



Nacionalni centar
za vanjsko vrednovanje
obrazovanja

KLASA: 406-02/24-01/21

URBROJ: 437/2-24-5

Zagreb, 12. studeni 2024.

DOKUMENTACIJA O NABAVI

**JAVNI POZIV NA DOSTAVU PONUDE
U PONOVLJENOM POSTUPKU JEDNOSTAVNE NABAVE**

**PREDMET NABAVE:
SNIMANJE ZVUČNIH MATERIJALA ZA ISPITE KOJE PROVODI NCVVO**

Zagreb, studeni 2024.

SADRŽAJ:

I.	OPĆI PODACI	4
1.	Opći podaci o javnom naručitelju	4
2.	Služba zadužena za kontakt.....	5
3.	Sprječavanje sukoba interesa	5
4.	Vrsta postupka, vrsta nabave, evidencijski broj i procijenjena vrijednost.....	5
5.	Ispravci, izmjene i/ili dopune Dokumentacije o nabavi.....	5
II.	PODACI O PREDMETU NABAVE.....	6
1.	Opis predmeta nabave	6
2.	Opis i oznaka grupa predmeta nabave.....	6
3.	Količina predmeta nabave	6
4.	Tehničke specifikacije.....	6
5.	Troškovnik	9
6.	Mjesto isporuke / izvršenja:	9
7.	Rok početka i završetka	9
8.	Opcije i moguća obnavljanja.....	10
III.	OSNOVE ZA ISKLJUČENJE GOSPODARSKOG SUBJEKTA.....	10
1.	Nekažnjavanje	10
2.	Neplaćene dospjele porezne obveze i obveze za mirovinsko i zdravstveno osiguranje.....	11
IV.	KRITERIJI ZA ODABIR GOSPODARSKOG SUBJEKTA (UVJETI SPOSOBNOSTI).....	12
1.	Sposobnost za obavljanje profesionalne djelatnosti.....	12
V.	PODACI O PONUDI	12
1.	Općenito o ponudi	12
2.	Sadržaj i način izrade ponude.....	13
3.	Ispravak, izmjena / dopuna ponude, pojašnjavanje, upotpunjavanje i odustajanje od ponude.....	13
4.	Načini dostave ponude.....	14
4.1.	Ponuda u elektroničkom obliku.....	14
4.2.	Ponuda u papirnatom obliku	14
4.3.	Dostava dijelova ponude u papirnatom obliku koji ne mogu biti dostavljeni elektroničkim putem.....	15
5.	Način određivanja cijene ponude.....	15
6.	Valuta ponude.....	15

7.	Kriterij za odabir ponude	15
8.	Jezik i pismo ponude	16
9.	Rok valjanosti ponude	16
VI.	OSTALE ODREDBE.....	16
1.	Odredbe koje se odnose na zajednicu gospodarskih subjekata (ponuditelja) ...	16
2.	Odredbe koje se odnose na podugovaratelje	17
3.	Vrsta, sredstvo i uvjeti jamstva.....	17
3.1.	Jamstvo za ozbiljnost ponude.....	17
3.2.	Jamstvo za uredno ispunjenje ugovora.....	17
4.	Uradci ili dokumenti koji se nakon završetka postupka vraćaju ponuditeljima ...	17
5.	Posebni uvjeti za izvršenje ugovora	17
5.1.	Ugovorna kazna za slučaj zakašnjenja.....	17
6.	Rok, način i uvjeti plaćanja	18
7.	Trošak ponude i preuzimanje dokumentacije o nabavi.....	18
8.	Datum, vrijeme i mjesto otvaranja ponuda.....	18
9.	Rok za donošenje odluke o odabiru ili poništenju.....	18
10.	Pravna zaštita	19
VII.	OBRASCI, PREDLOŠCI ZAHTJEVANIH DOKUMENATA, IZJAVE I SL.	19

I. OPĆI PODACI

1. Opći podaci o javnom naručitelju

Naziv: NACIONALNI CENTAR ZA
VANJSKO VREDNOVANJE OBRAZOVANJA

Sjedište: Grad Zagreb
(HR050 prema NUTS-3)

Poslovna adresa: HR – 10 020 Zagreb
Ulica Damira Tomljanovića Gavrana 11
(Bundek Office)

OIB: 94833993984
MBS: 080515708
MB (DZS NKD-2007): 01943430

Telefon: +385 (0)1 4501 800
Telefaks: +385 (0)1 4501 801
URL: <https://www.ncvvo.hr>
e-mail: ncvvo@ncvvo.hr

Žiro-račun: HR12 1001 0051 8630 0016 0 kod Hrvatska narodna banka
(Državni proračun Republike Hrvatske)
- za ispravno evidentiranje uplata u korist NCVVO kao
proračunskog korisnika potrebno je zatražiti dodjelu
odgovarajućeg modela i poziva na broj od javnog naručitelja

Pravni oblik: javna ustanova

Osnivač: Republika Hrvatska (Vlada Republike Hrvatske)
- prava i dužnosti osnivača obavlja Ministarstvo znanosti i
obrazovanja

Djelatnosti: vanjsko vrednovanje u odgojno-obrazovnom sustavu Republike
Hrvatske, poslovi provođenja ispita temeljenih na nacionalnim
standardima i drugi poslovi propisani Zakonom o Nacionalnom
centru za vanjsko vrednovanje obrazovanja ("Narodne novine", broj
151/04, 116/21)

Odgovorna osoba: Vinko Filipović, prof., ravnatelj

Promjena naziva, sjedišta ili poslovne adrese javnog naručitelja nemaju utjecaja na prava i obveze javnog naručitelja koji proizlaze iz ovog postupka.

U slučaju ukidanja, pripajanja ili preustroja javnog naručitelja odnosno drugih sličnih situacija određenih zakonom ili drugim propisima, sva prava i obveze javnog naručitelja vezana uz ovaj predmet nabave i provedeni postupak, prelaze na pravnog slijednika.

2. Služba zadužena za kontakt

Komunikacija i svaka druga razmjena informacija između javnog naručitelja i gospodarskih subjekata obavlja se isključivo na hrvatskom jeziku na dokaziv način, u pravilu elektroničkim sredstvima komunikacije.

Kontakt-osobe:

- | | |
|-------------------------------|--|
| 1. ZA PRAVNA PITANJA: | Renato Podbojec, mag. iur. |
| 2. ZA TEHNIČKE SPECIFIKACIJE: | Ira Tretinjak, univ. Spec. educ. psych.
Tihana Šimunić, prof. |

E-mail službe za nabavu: nabava.ncvvo@ncvvo.hr

3. Sprječavanje sukoba interesa

Ne postoje gospodarski subjekti s kojima Nacionalni centar za vanjsko vrednovanje obrazovanja kao javni naručitelj ne smije sklapati ugovore o javnoj nabavi u smislu odredbi glave III., poglavlja 8. članaka 75. – 83. Zakona o javnoj nabavi („Narodne novine“, broj 120/16, 114/22).

Prilikom provedbe postupaka nabave, Nacionalni centar za vanjsko vrednovanje obrazovanja kao javni naručitelj poštuje načela propisana Zakonom o javnoj nabavi ("Narodne novine", broj 120/16, 114/22): slobode kretanja robe, poslovnog nastana i pružanja usluga, te načela koja iz toga proizlaze: načelo tržišnog natjecanja, jednakog tretmana, zabrane diskriminacije, uzajamnog priznavanja, razmjernosti i transparentnosti.

4. Vrsta postupka, vrsta nabave, evidencijski broj i procijenjena vrijednost

Vrsta postupka:	jednostavna nabava
Vrsta nabave:	roba (isporučuje se određeni broj master-cd-a)
Evidencijski broj:	KLASA: 406-02/24-01/21 (ponovljeni postupak)
Procijenjena vrijednost:	3.500,00 EUR bez PDV-a
slovima:	tri tisuće pet stotina eura nula centi bez pdv-a

Po provedenom postupku, javni naručitelj izdat će narudžbenicu sa svim bitnim sastojcima ugovora.

Ne uspostavlja se dinamički sustav nabave niti se ne provodi elektronička dražba.
Ne postoji obveza provedbe prethodnog savjetovanja s javnošću.

5. Ispravci, izmjene i/ili dopune Dokumentacije o nabavi

Javni naručitelj može u svako doba, do isteka roka za dostavu ponuda, ispraviti, izmijeniti i/ili dopuniti ovu Dokumentaciju, a takvu, ispravljenu, izmijenjenu i/ili dopunjenu dokumentaciju staviti će na raspolaganje gospodarskim subjektima na isti način kao i osnovnu. Ovisno o prirodi i opsegu izmjena i/ili dopuna, javni naručitelj može produljiti rok za podnošenje ponuda.

Budući da se na predmetni postupak ne primjenjuju odredbe Zakona o javnoj nabavi („Narodne novine“, broj 120/16, 114/22), na upućene eventualne zahtjeve za pojašnjenjem javni naručitelj nije dužan odgovoriti.

II. PODACI O PREDMETU NABAVE

1. Opis predmeta nabave

Predmet nabave:

SNIMANJE ZVUČNIH MATERIJALA ZA ISPITE KOJE PROVODI NCVVO

2. Opis i oznaka grupa predmeta nabave

Predmet nabave je podijeljen na grupe:

Grupa 1 – Nacionalni ispiti iz stranih jezika

Grupa 2 – Ispiti državne mature iz stranih jezika

Grupa 3 – Ispiti državne mature iz glazbene umjetnosti

Grupa 4 – Ispiti hrvatskog kao inog jezika

Ponuditelj može podnijeti ponudu za jednu, nekoliko ili sve grupe predmeta nabave. Za svaku grupu može se dostaviti samo jedna ponuda od jednog ponuditelja.

Krajnji rezultat predmeta nabave za svaku grupu je određeni broj master CD-a, sve prema opisu iz Tehničkih specifikacija i Troškovnika.

3. Količina predmeta nabave

Količine predmeta nabave, iskazane u pripadajućim troškovnicima, su točne.

4. Tehničke specifikacije

Detaljna tehnička specifikacija predmeta nabave definirana je u prilogima ove Dokumentacije.

OPĆE UPUTE

- Radi registriranog sjedišta i mjesta obavljanja djelatnosti Centra, **tonski studio u koji će dolaziti čitači koje je potrebno snimati mora se nalaziti na području Grada Zagreba**
- Za vrijeme snimanja u glazbenome studiju smiju se nalaziti samo oni djelatnici Ponuditelja koji će snimati i za koje je odabrani Ponuditelj. Naručitelju dostavio njihove potpisane izjave da nemaju srodnike u prvome stupnju koji pristupaju nacionalnim ispitima, ispitima državne mature i/ili ispitu hrvatskoga jezika kao inoga jezika u školskoj godini 2024./2025. te izjavu o tajnosti podataka.

- Tijekom daljnjega rada nakon snimanja u kontakt sa snimkama i ostalim ispitnim materijalima Naručitelja smiju dolaziti samo prethodno navedeni djelatnici Ponuditelja koji će snimati, montirati i uređivati materijale te odgovorne osobe Naručitelja.
- Naručitelj će posebnom odlukom imenovati odgovorne osobe koje će s odabranim Ponuditeljem dalje komunicirati u vezi svih pitanja koja se mogu pojaviti u bilo kojoj fazi snimanja ispita.
- Odgovorne osobe Naručitelja iz prethodnoga stavka ovlaštene su u svakome trenutku kontrolirati cjelokupni proces snimanja, što uključuje zabranu neovlaštenog ulaska i poduzimanje mjera napuštanja prostorija uključujući pregled audiosustava i informatičkog sustava odabranoga Ponuditelja radi uklanjanja svih kopija snimki nakon što snimanje završi i Naručitelj preuzme izrađene master CD-ove.
- Slušni dijelovi ispita snimat će se u vremenu od sklapanja ugovora pa predvidivo do 15. ožujka 2025. godine prema planu i rasporedu Naručitelja koji će usuglasiti s odabranim Ponuditeljem.
- Uređivanje i montiranje snimaka ispita bit će dovršeno zaključno s 15. travnja 2025. godine.
- Nakon snimanja slušnoga dijela ispita za svaki predmet Ponuditelj treba predvidjeti odgovarajuće vrijeme za uređivanje i montiranje snimke koja treba odgovarati unaprijed definiranome tekstualnom transkriptu.
- Naručitelj će Ponuditelju pravovremeno dostaviti tekstualni transkript za strane jezike te tekst najave, glazbene primjere u mp3 formatu i podatke o glazbenim primjerima za Glazbenu umjetnost prema kojima je potrebno izraditi zvučne zapise (snimke), a koji su također dio ispitnih materijala, odnosno podatke koje je Ponuditelj dužan čuvati kao poslovnu tajnu.
- Tekstualni transkripti za jezike te tekst najave, glazbeni primjeri u mp3 formatu i podatci o glazbenim primjerima za Glazbenu umjetnost sadrže sve potrebne informacije za snimanje (upute, tekstove, dijaloge, trajanje stanki, broj ponavljanja, audiosnimku glazbenih primjera i sl.) i zabranjeno je njihovo neovlašteno kopiranje, distribuiranje i sl.
- Ponuditelj je po isporuci master CD-ova dužan sve dobivene materijale vratiti Naručitelju.
- Za sve se jezike prema tekstualnome transkriptu, odnosno zapisu na svakome master CD-u treba nalaziti unaprijed određen broj traka koje uključuju dijelove poput ponovljenih tekstova, duljih i kraćih stanki, uvodnih i objasnjenih uputa i sl.
- Za Glazbenu umjetnost prema tekstu najave na jednoj traci nalaze se najave, kraće i dulje stanke te audiosnimke glazbenih primjera.
- Svaki dio snimke (upute, tekstovi, dijalozi, audiosnimka glazbenih primjera, stanke između njih i sl.) mora točno trajati jer se radi o službenome protokolu koji svim ispitanicima jamči iste uvjete.
- Zvuk cijele snimke mora biti dinamički izbalansiran, pri čemu glasovne upute, kao i pročitani tekstovi, najave i dijalozi moraju biti jasno i razgovijetno čujni, a snimke glazbenih primjera u izvornoj kvaliteti i punoga dinamičkog raspona te je potrebno dinamički uskladiti prijelaz između čitanja najave i audiosnimki.
- Prilikom montiranja i uređivanja snimke potrebno je obratiti pozornost na akustičke preduvjete ispitnih prostorija u kojima će se provoditi slušni dijelovi ispita (prostor izoliran od vanjskih izvora zvuka i primjeren manjemu broju učenika, s vrlo malim odjekom zvuka).
- U slučaju da se u naknadnim preslušavanjima snimki uoče nepravilnosti ili postoji potreba za dopunom ili doradom bilo kojeg njihova dijela, Ponuditelj je dužan osigurati identične stručne, prostorne i tehničke uvjete.

- Odgovorna osoba Naručitelja i odabrani Ponuditelj u postupku eventualnih ispravaka, naknadnoga odnosno dodatnoga snimanja i uređivanja snimki surađivat će putem zaštićene veze izravno na serveru Naručitelja te za Glazbenu umjetnost ispravicima snimki u studiju zbog veličine fajlova.
- Po okončanju predmeta nabave i izradi master CD-ova odabrani Ponuditelj dužan je sa svojega informatičkog sustava trajno ukloniti snimku ili njezine dijelove bez zadržavanja kopija ili dijelova kopija u bilo kakvome obliku, a obvezan je na zahtjev odgovorne osobe Naručitelja omogućiti uvid u isto.
- Odabrani Ponuditelj u cijenu svoje ponude dužan je uključiti i sve ostale troškove poput naknadnoga odnosno dodatnoga snimanja ili uređivanja snimljenoga materijala, pripreme za snimanje koje mora obaviti, troškove lokacije (čišćenja, rasvjete, električne energije, osiguranja i sl.) te troškove montaže, postprodukcije, konverzije audioformata itd. jer Naručitelj neće plaćati nikakve dodatne troškove.

DETALJNE UPUTE PO GRUPAMA:

Snimanja za sve četiri grupe odvijaju se prema načelu da čitači za pojedini predmet dolaze u tonski studio gdje se snima materijal koji se kasnije montira u snimke koje traju od 15 do 70 minuta. Broj govornika nije ograničen i u prosjeku ih je od 2 do 7.

- Za potrebe snimanja slušnih dijelova ispita iz stranih jezika (ispiti državne mature, nacionalni ispiti i ispiti za hrvatski jezik kao ini) čitači zajedno s odgovornom osobom Naručitelja dolaze u studio u dogovorenome terminu. U čitanju transkripata za snimanje slušnih dijelova svakoga pojedinoga ispita iz stranih jezika sudjeluje četiri do šest čitača, izvornih govornika. Uz navedene osobe na snimanje dolazi i jedan predstavnik stručne radne skupine za svaki predmet te odgovorna osoba Nacionalnoga centra za vanjsko vrednovanje obrazovanja.
- Za potrebe snimanja slušnoga dijela ispita iz Glazbene umjetnosti u studio dolaze odgovorna osoba Nacionalnoga centra za vanjsko vrednovanje obrazovanja te članovi stručne radne skupine od kojih je jedan čitač, a ostali kontroliraju točnost i dinamičku usklađenost prijelaza između najave i audiosnimki te montažu najave i audiozapisa glazbenih primjera u skladu s planiranim trajanjem snimki.

Grupa 1 – Snimanje zvučnih materijala za nacionalne ispite iz stranih jezika

Snimaju se zvučni materijali za tri strana jezika.

Za snimanje slušnoga dijela jednoga jezika potreban je termin u trajanju 5 – 8 sati u istome danu.

Za nacionalne ispite iz dvaju stranih jezika izrađuje se po šest različitih CD mastera, a za nacionalne ispite iz jednoga stranog jezika izrađuju se tri različita CD mastera.

Ukupno se izrađuje 15 mastera.

Svaki master CD nacionalnih ispita sadrži pet traka.

Grupa 2 – Snimanje zvučnih materijala za ispite državne mature iz stranih jezika

Snimaju se zvučni materijali za pet stranih jezika.

Za snimanje jednoga jezika potreban je termin u trajanju 5 – 8 sati u istome danu.

Za ispite državne mature iz triju jezika izrađuje se po osam različitih CD mastera, a za ispite državne mature iz dvaju jezika izrađuje se po šest različitih CD mastera.

Ukupno se izrađuje 36 mastera.

Svaki master CD ispita državne mature sadrži devet traka.

Grupa 3 – Snimanje zvučnih materijala za ispite državne mature iz Glazbene umjetnosti

Za 3. grupu izrađuje se ukupno 4 CD mastera.

Za njihovu izradu potreban je termin od četiri sata u istome danu.

Snimka svake inačice slušnoga dijela ispita pohranjuje se na hard disk u odgovarajućemu audioformatu i za svaku od njih izrađuje se zaseban CD master.

Grupa 4 – Snimanje zvučnih materijala za ispite iz hrvatskoga kao inoga jezika

Za hrvatski kao ini jezik potrebna su dva termina u trajanju do 5 sati u istome danu.

Za hrvatski kao ini jezik izrađuju se dva različita CD mastera.

5. Troškovnik

Ponuditelj ispunjava priloženi troškovnik u obliku u kojem je izrađen i na način kako je to definirano troškovnikom i ovom Dokumentacijom, bez da mijenja ili dodaje troškovničke stavke.

Ponuditelj upisuje jedinične cijene bez PDV-a u za to predviđeni stupac u eurima i centima na dvije decimale. Cijena stavke bez PDV-a je umnožak predviđene količine i jedinične cijene bez PDV-a. Ponuditelj mora ispuniti sve stavke troškovnika koji se zatim prilaže ponudi kao privitak ponude.

Ako ponuditelj nije u sustavu PDV-a ili je predmet nabave oslobođen PDV-a, u troškovniku i u ponudbenom listu na mjestu predviđenom za upis cijene ponude s PDV-om upisuje se isti iznos kao što je upisan na mjestu predviđenom za upis cijene ponude bez PDV-a, a mjesto predviđeno za upis iznosa PDV-a ostavlja se prazno.

6. Mjesto isporuke / izvršenja:

Registrirano sjedište javnog naručitelja:

Nacionalni centar za vanjsko vrednovanje obrazovanja
HR – 10 000 Zagreb, Ul. Damira Tomljanovića Gavrana 11

7. Rok početka i završetka

Odabrani ponuditelj započinje s izvršenjem odmah po izdavanju narudžbenice.

Predmet nabave izvršava se snimanjem zvučnih materijala i izradom određenog broja master CD-a, a sve prema opisu iz Tehničkih specifikacija i Troškovnika u tonskom studiju odabranog ponuditelja.

8. Opcije i moguća obnavljanja

Ako se kod javnog naručitelja pojavi potreba za dodatnim, nepredviđenim količinama iz troškovnika, javni naručitelj pridržava pravo da sklopi dodatak ugovoru odnosno da izda narudžbenicu u vrijednosti do 30% procijenjene vrijednosti predmeta nabave, pod uvjetom da takav iznos ne prelazi zakonom propisani iznos za provedbu postupka javne nabave sukladno odredbama Zakona o javnoj nabavi („Narodne novine“, broj 120/16, 114/22), a odabrani ponuditelj obvezuje se da će isporučiti dodatne količine sukladno ponuđenim cijenama.

III. OSNOVE ZA ISKLJUČENJE GOSPODARSKOG SUBJEKTA

1. Nekažnjavanje

Javni naručitelj će isključiti gospodarskog subjekta ako utvrdi da:

1. je gospodarski subjekt koji ima poslovni nastan u Republici Hrvatskoj ili osoba koja je član upravnog, upravljačkog ili nadzornog tijela ili ima ovlasti zastupanja, donošenja odluka ili nadzora toga gospodarskog subjekta i koja je državljanin Republike Hrvatske **pravomoćnom presudom osuđena za:**
 - a) **sudjelovanje u zločinačkoj organizaciji**, na temelju
 - članka 328. (zločinačko udruženje) i članka 329. (počinjenje kaznenog djela u sastavu zločinačkog udruženja) Kaznenog zakona
 - članka 333. (udruživanje za počinjenje kaznenih djela), iz Kaznenog zakona („Narodne novine“, br. 110/97., 27/98., 50/00., 129/00., 51/01., 111/03., 190/03., 105/04., 84/05., 71/06., 110/07., 152/08., 57/11., 77/11. i 143/12.)
 - b) **korupciju**, na temelju
 - članka 252. (primanje mita u gospodarskom poslovanju), članka 253. (davanje mita u gospodarskom poslovanju), članka 254. (zloupotrebica u postupku javne nabave), članka 291. (zloupotrebica položaja i ovlasti), članka 292. (nezakonito pogodovanje), članka 293. (primanje mita), članka 294. (davanje mita), članka 295. (trgovanje utjecajem) i članka 296. (davanje mita za trgovanje utjecajem) Kaznenog zakona
 - članka 294.a (primanje mita u gospodarskom poslovanju), članka 294.b (davanje mita u gospodarskom poslovanju), članka 337. (zloupotrebica položaja i ovlasti), članka 338. (zloupotrebica obavljanja dužnosti državne vlasti), članka 343. (protuzakonito posredovanje), članka 347. (primanje mita) i članka 348. (davanje mita) iz Kaznenog zakona („Narodne novine“, br. 110/97., 27/98., 50/00., 129/00., 51/01., 111/03., 190/03., 105/04., 84/05., 71/06., 110/07., 152/08., 57/11., 77/11. i 143/12.)
 - c) **prijevaru**, na temelju
 - članka 236. (prijevara), članka 247. (prijevara u gospodarskom poslovanju), članka 256. (utaja poreza ili carine) i članka 258. (subvencijska prijevara) Kaznenog zakona
 - članka 224. (prijevara), članka 293. (prijevara u gospodarskom poslovanju) i članka 286. (utaja poreza i drugih davanja) iz Kaznenog zakona („Narodne novine“, br. 110/97., 27/98., 50/00., 129/00., 51/01., 111/03., 190/03., 105/04., 84/05., 71/06., 110/07., 152/08., 57/11., 77/11. i 143/12.)

- d) **terorizam ili kaznena djela povezana s terorističkim aktivnostima**, na temelju
 - članka 97. (terorizam), članka 99. (javno poticanje na terorizam), članka 100. (novače-nje za terorizam), članka 101. (obuka za terorizam) i članka 102. (terorističko udruženje) Kaznenog zakona
 - članka 169. (terorizam), članka 169.a (javno poticanje na terorizam) i članka 169.b (novačenje i obuka za terorizam) iz Kaznenog zakona („Narodne novine“, br. 110/97., 27/98., 50/00., 129/00., 51/01., 111/03., 190/03., 105/04., 84/05., 71/06., 110/07., 152/08., 57/11., 77/11. i 143/12.)
 - e) **pranje novca ili financiranje terorizma**, na temelju
 - članka 98. (financiranje terorizma) i članka 265. (pranje novca) Kaznenog zakona
 - članka 279. (pranje novca) iz Kaznenog zakona („Narodne novine“, br. 110/97., 27/98., 50/00., 129/00., 51/01., 111/03., 190/03., 105/04., 84/05., 71/06., 110/07., 152/08., 57/11., 77/11. i 143/12.)
 - f) **dječji rad ili druge oblike trgovanja ljudima**, na temelju
 - članka 106. (trgovanje ljudima) Kaznenog zakona
 - članka 175. (trgovanje ljudima i ropstvo) iz Kaznenog zakona („Narodne novine“, br. 110/97., 27/98., 50/00., 129/00., 51/01., 111/03., 190/03., 105/04., 84/05., 71/06., 110/07., 152/08., 57/11., 77/11. i 143/12.).
2. je gospodarski subjekt koji nema poslovni nastan u Republici Hrvatskoj ili osoba koja je član upravnog, upravljačkog ili nadzornog tijela ili ima ovlasti zastupanja, donošenja odluka ili nadzora toga gospodarskog subjekta i koja nije državljanin Republike Hrvatske pravomoćnom presudom osuđena za kaznena djela iz točke III.A.1. podtočaka od a) do f) Poziva na dostavu informativne (konačne) ponude i za odgovarajuća kaznena djela koja, prema nacionalnim propisima države poslovnog nastana gospodarskog subjekta, odnosno države čiji je osoba državljanin, obuhvaćaju razloge za isključenje iz članka 57. stavka 1. točaka od (a) do (f) Direktive 2014/24/EU.

Način dokazivanja:

- **Izjava o nepostojanju osnove za isključenje** iz članka 251. stavka 1. Zakona o javnoj nabavi („Narodne novine“, broj 120/16, 114/22) koju za sebe i gospodarski subjekt daje osoba po zakonu ovlaštena za zastupanje gospodarskog subjekta (kao u prilogu), **ne starija od 3 (tri) mjeseca** računajući od dana objave ove Dokumentacije

2. Neplaćene dospjele porezne obveze i obveze za mirovinsko i zdravstveno osiguranje

Javni naručitelj će isključiti gospodarskog subjekta ako gospodarski subjekt nije ispunio obveze plaćanja dospelih poreznih obveza i obveza za mirovinsko i zdravstveno osiguranje.

Javni naručitelj neće isključiti gospodarskog subjekta iz postupka nabave ako mu sukladno posebnom propisu plaćanje obveza nije dopušteno ili mu je odobrena odgoda plaćanja.

Način dokazivanja:

- ✓ **potvrda porezne uprave** ili drugog nadležnog tijela kojom se dokazuje da ne postoje navedene osnove za isključenje, **ne starija od dana objave ove Dokumentacije**

IV. KRITERIJI ZA ODABIR GOSPODARSKOG SUBJEKTA (UVJETI SPOSOBNOSTI)

1. Sposobnost za obavljanje profesionalne djelatnosti

Gospodarski subjekt mora dokazati svoj upis u sudski, obrtni, strukovni ili drugi odgovarajući registar.

Način dokazivanja:

- ✓ **izvadak** iz sudskog, obrtnog ili drugog odgovarajućeg registra koji se vodi u državi poslovnog nastana gospodarskog subjekta, **ne stariji od dana objave ove Dokumentacije**

Bitna napomena:

- **dokaze pod točkama III. OSNOVE ZA ISKLJUČENJE GOSPODARSKOG SUBJEKTA i IV. KRITERIJI ZA ODABIR GOSPODARSKOG SUBJEKTA (UVJETI SPOSOBNOSTI) nije potrebno dostavljati u ponudi**
- navedene dokaze ponuditelji MOGU dostaviti zajedno sa ponudom ali nisu obavezni – oni će **biti zatraženi od najpovoljnijeg ponuditelja nakon rangiranja pristiglih ponuda, a javni naručitelj neće tražiti dostavu onih dokaza koje može pribaviti samostalno** uvidom u javno dostupne službene registre i evidencije

2. Tehnička i stručna sposobnost

U ovom predmetu nabave javni naručitelj određuje uvjet tehničke i stručne sposobnosti kojima se osigurava da gospodarski subjekt ima potrebne ljudske i tehničke resurse da će izvršiti predmet nabave, u koju svrhu osoba ovlaštena za zastupanje daje izjavu.

V. PODACI O PONUDI

1. Općenito o ponudi

Ponuda je izjava volje ponuditelja u pisanom obliku da će isporučiti robu, pružiti usluge ili izvesti radove u skladu s uvjetima i zahtjevima iz ove Dokumentacije o nabavi.

Ponuditelj se pri izradi ponude mora **u cijelosti pridržavati svih zahtjeva i uvjeta iz ove Dokumentacije** te ne smije mijenjati tekst ni na koji način, a ponuda mora biti ispunjena i dostavljena na način i u roku sukladno uputama iz ove Dokumentacije.

Ponuda se **izrađuje na način da čini jednu neraskidivu cjelinu**. Ako zbog opsega ili drugih objektivnih okolnosti ponuda ne može biti izrađena na način da čini jednu neraskidivu cjelinu, onda se izrađuje u dva ili više dijelova.

Sve dokumente koje javni naručitelj zahtijeva (osim jamstva za ozbiljnost ponude ako se traži), ponuditelji mogu **dostaviti u neovjerenoj preslici, a na zahtjev** javnog naručitelja dužni su **na uvid dostaviti originale**. Nepostupanje po zahtjevu razlog je za odbijanje ponude.

Ponuditelj je **vezan svom ponudom do isteka roka valjanosti** ponude, a na zahtjev javnog naručitelja ponuditelj može produljiti rok valjanosti ponude.

Unutar roka za dostavu ponuda, ponuditelj **može izmijeniti svoju ponudu ili od nje odustati**. Izmjena ponude smatra se novom ponudom dostavljenom u trenutku dostave posljednje izmjene. **Protekom roka za dostavu, ponuda se više ne može mijenjati, povući ili od nje odustati.**

Varijante ponude nisu dopuštene.

2. Sadržaj i način izrade ponude

Ponuda najmanje mora sadržavati:

1. Popunjen Ponudbeni list
2. Popunjen Troškovnik,
3. Priloge, propisane ovom Dokumentacijom

Ponudbeni list sadrži:

1. opće podatke o naručitelju (naziv ili tvrtka, sjedište, OIB)
2. opće podatke o ponuditelju (naziv ili tvrtka, sjedište, OIB, broj računa, navod o tome je li ponuditelj u sustavu PDV-a, adresa e-pošte, kontakt osoba)
3. predmet nabave,
4. cijenu ponude bez PDV-a, iznos PDV-a, i cijenu ponude s PDV-om
5. rok valjanosti ponude

3. Ispravak, izmjena / dopuna ponude, pojašnjavanje, upotpunjavanje i odustajanje od ponude

Ponuditelj može sve **do isteka roka za dostavu** ponuda dostaviti ispravak, izmjenu i/ili dopunu ponude, **na isti način kao i osnovnu ponudu, s naznakom da se radi o ispravku, izmjeni i/ili dopuni**. Ispravkom se ispravljaju očite pogreške i smatra se da je predan kad i osnovna ponuda, dok se dopunom i upotpunjavanjem dodatno pojašnjava prvotno predana ponuda i smatra se predanom kad i osnovna ponuda. Izmjenom ponude se osobito smatra bilo kakva promjena u cijeni, te se evidentira kao nova ponuda predana u trenutku dostave posljednje izmjene, slijedom čega ponuditelj više nije vezan osnovnom ponudom.

Ponude i ponudbena dokumentacija se ne vraćaju ponuditeljima.

Ako su informacije ili dokumentacija koje je trebao dostaviti gospodarski subjekt nepotpuni ili pogrešni ili se takvima čine ili ako nedostaju određeni dokumenti, **naručitelj može, poštujući načela jednakog tretmana i transparentnosti, zahtijevati od gospodarskih subjekata da dopune, razjasne, upotpune ili dostave nužne informacije ili dokumentaciju u primjerenom roku.**

4. Načini dostave ponude

Odredbama Zakona o javnoj nabavi („Narodne novine“, broj 120/16, 114/22) nije propisana obaveza da se za nabavu roba, usluga i projektnih natječaja procijenjene vrijednosti do 26.540,00 eura bez PDV odnosno radova do 66.360,00 eura bez PDV-a provodi postupak javne nabave, već da su to postupci jednostavne nabave čija **pravila, uvjete i postupke utvrđuje javni naručitelj svojim aktom.**

U ovom postupku jednostavne nabave javni naručitelj provodi javno prikupljanje ponuda pozivanjem svih zainteresiranih gospodarskih subjekata javnom objavom na mrežnim stranicama Centra te **ponudu mogu podnijeti svi zainteresirani gospodarski subjekti koji ispunjavaju uvjete** iz ove Dokumentacije.

4.1. Ponuda u elektroničkom obliku

Ako se ponuda izrađuje i predaje u elektroničkom obliku, **izrađuje se tako da čini cjelinu kao jedan dokument u nekom od računalnih programa koje je moguće zaštititi od bilo kakve naknadne izmjene nakon predaje javnom naručitelju** (npr. u PDF-u).

U svrhu zaštite integriteta dokumenta ponude te cjelovitosti sadržaja, ponudu u elektroničkom obliku **potrebno je potpisati e-potpisom** kako bi se mogao identificirati potpisnik i provjeriti vjerodostojnost potpisanog elektroničkog dokumenta.

Da bi ponuda potpisana e-potpisom bila prikladna odnosno valjana, **razina e-potpisa mora biti najmanje napredni elektronički potpis** (AdES – Advanced Electronic Signature), kojim se može identificirati potpisnika te da se potpis nalazi pod njegovom kontrolom a u slučaju izmjene dokumenta postaje nevažeći, dok je **poželjno da ponuda bude potpisana kvalificiranim elektroničkim potpisom** (QES – Qualified Electronic Signature) – naprednim elektroničkim potpisom izrađenim pomoću kvalificiranih sredstava za izradu elektroničkog potpisa temeljenog na kvalificiranom certifikatu za elektroničke potpise koji je ekvivalentan vlastoručnom potpisu.

Javni naručitelj otklanja svaku odgovornost vezanu uz moguće tehničke i/ili programske poteškoće i povezano s time da ponuditelj svoju ponudu dostavi unutar određenog roka.

4.2. Ponuda u papirnatom obliku

Ako se izrađuje u papirnatom obliku, ponuda **mora činiti cjelinu, pričvršćenih stranica označenih brojem** na način da je vidljiv redni broj stranice kroz ukupan broj stranica ponude da **nije moguće naknadno umetanje ni vađenje stranica**. Piše se neizbrisivom tintom i predaje se u izvorniku, a priložena i uvezena dokumentacija (dokazi) mogu se predati i u neovjerenoj preslici. Bilo kakvi ispravci moraju biti izrađeni na način da su vidljivi, a uz navod datuma ispravka moraju biti potvrđeni i potpisom ponuditelja i pečatom (ako je primjenjivo).

Ponuda, ponudbeni list i troškovnik **moraju biti potpisani** od strane ovlaštene osobe ponuditelja i potvrđeni pečatom (ako je primjenjivo).

4.3. Dostava dijelova ponude u papirnatom obliku koji ne mogu biti dostavljeni elektroničkim putem

Ako pri elektroničkoj dostavi ponuda iz tehničkih razloga nije moguće sigurno povezivanje svih dijelova ponude, javni naručitelj prihvaća dostavu u papirnatom obliku onih dijelova ponude koji se zbog svog oblika ne mogu dostaviti elektronički ili dijelova za čiju su izradu nužni posebni formati dokumenata koji nisu podržani kroz opće dostupne aplikacije ili dijelova za čiju su obradu nužni posebni formati dokumenata obuhvaćeni shemama licenciranih prava zbog kojih nisu dostupni za izravnu uporabu.

U papirnatom obliku unutar roka za dostavu ponuda dostavljaju se dokumenti drugih tijela koji su važeći samo u izvorniku, poput primjerice jamstva.

Takvi dokumenti dostavljaju se u zatvorenoj omotnici koja unutar roka za dostavu ponuda mora biti predana javnom naručitelju (način dostave određuje ponuditelj, pritom preuzimajući rizik nepravovremene dostave) na kojoj se obavezno naznačuje naziv ponuditelja i naručitelja, predmet nabave i evidencijski broj nabave s napomenom da se radi o dijelovima ponude koji se dostavljaju odvojeno, i naznakom NE OTVARAJ.

5. Način određivanja cijene ponude

Cijena ponude je **nepromjenjiva** i piše se brojkama u apsolutnom iznosu a izražava se u eurima i centima. U slučaju neslaganja iznosa u troškovniku i ponudbenom listu, mjerodavan je iznos upisan u troškovniku, a u slučaju neslaganja iznosa upisanog brojkama i slovima, mjerodavan je iznos upisan slovima.

Cijena ponude **obuhvaća sve stavke troškovnika** za koju se podnosi.

U cijenu ponude bez poreza na dodanu vrijednost **moraju biti uračunati svi troškovi, naknade, pristojbe i popusti**, kao i isporuka predmeta nabave na lokaciju javnog naručitelja.

Ponuditelji su dužni ponuditi cijenu za svaku stavku troškovnika, na način kako je to određeno u troškovniku, te cijenu ponude bez PDV-a i cijenu ponude s PDV-om na način kako je to određeno u ponudbenom listu.

6. Valuta ponude

Cijena ponude izražava se u eurima (€) i centima.

7. Kriterij za odabir ponude

Kriterij za odabir ponude je **ekonomski najpovoljnija ponuda (ENP)**, a koja se utvrđuje na temelju najniže cijene. S obzirom na to da ne može koristiti pravo na pretporez, naručitelj će uspoređivati cijene ponuda s PDV-om.

Ako dvije ili više valjanih ponuda budu **jednako rangirane** prema kriteriju za odabir ponude javni naručitelj će odabrati ponudu koja je **zaprimljena ranije**.

8. Jezik i pismo ponude

Ponuda se zajedno s pripadajućom dokumentacijom izrađuje **na hrvatskom jeziku i latiničnom pismu.**

Ako se prilažu dokumenti koje nisu na hrvatskom jeziku, tada je uz iste potrebno priložiti i prijevod istih. Iznimno, nije potrebno prevoditi stručne izraze/kratice/termine koji imaju međunarodnu i višejezičnu primjenu.

9. Rok valjanosti ponude

Rok valjanosti ponude je **najmanje 60 dana od isteka roka za dostavu ponuda.**

Ponuditelj prihvaća valjanost ponude potpisom ponudbenog lista.

Naručitelj zadržava pravo pisanim putem zatražiti izjavu o produljenju roka valjanosti ponude.

VI. OSTALE ODREDBE

1. Odredbe koje se odnose na zajednicu gospodarskih subjekata (ponuditelja)

Zajednica gospodarskih subjekata je udruženje više fizičkih ili pravnih osoba, neovisno o njihovom pravnom obliku, koje javnom naručitelju nudi predmet nabave.

Zajednica gospodarskih subjekata mora navodom u ponudbenom listu **odrediti člana zajednice koji će u ime zajednice biti isključivo ovlašten komunicirati s Naručiteljem**, te čije se izjave volje imaju smatrati kao da ih je poduzela sama zajednica.

Ukoliko zajednica bude **odabrana** za sklapanje ugovora, obavezna je prije sklapanja ugovora a **na zahtjev** javnom naručitelju **dostaviti pravni akt o njihovom međusobnom uređenju pravnih odnosa** u odnosu na izvršenje predmeta nabave, odgovornost za izvršenje predmeta nabave i preuzimanje obveza te tko će dostaviti jamstvo za uredno izvršenje ugovora odnosno otklanjanje nedostataka u jamstvenom roku, ako su takva jamstva tražena, kao i tko će u ime zajednice potpisati ugovor o nabavi.

Pravni akt iz prethodnog stavka moraju potpisati svi članovi zajednice.

Svaki član zajednice ponuditelja mora dokazati:

1. nepostojanje osnova za isključenje (nekažnjavanje, nepostojanje neplaćenih dospjelih poreznih obveza i obveza za mirovinsko i zdravstveno osiguranje), izjavom odnosno potvrdom porezne uprave,
 2. sposobnost za obavljanje profesionalne djelatnosti, upisom u sudski, obrtni, strukovni ili drugi odgovarajući registar, izvatkom
- na isti način kako to dokazuje i gospodarski subjekt – ugovaratelj, za sebe.

Nemogućnost dokazivanja traženog, dovodi do isključenja zajednice ponuditelja iz postupka nabave.

Navedene dokaze zajednica ponuditelja MOŽE ali nije obavezna dostavljati u ponudi za sve članove zajednice ponuditelja, već ih je obavezna dostaviti ako će biti utvrđena kao najpovoljniji ponuditelj nakon rangiranja pristiglih ponuda. Javni naručitelj neće tražiti dostavu onih dokaza koje može pribaviti samostalno uvidom u javno dostupne službene registre i evidencije.

2. Odredbe koje se odnose na podugovaratelje

U ovom predmetu nabave javni naručitelj **ne dozvoljava sudjelovanje podugovaratelja**. Javni naručitelj mora moći samostalno izvršiti predmet nabave sukladno opisima iz Troškovnika i tehničkih specifikacija.

3. Vrsta, sredstvo i uvjeti jamstva

3.1. Jamstvo za ozbiljnost ponude

U ovom predmetu nabave javni naručitelj **NE traži jamstvo za ozbiljnost ponude**.

3.2. Jamstvo za uredno ispunjenje ugovora

U ovom predmetu nabave javni naručitelj **NE traži jamstvo za uredno ispunjenje ugovora**.

4. Uradci ili dokumenti koji se nakon završetka postupka vraćaju ponuditeljima

Ponudbena dokumentacija se ne vraća ponuditeljima.

Ponude koje su predane u papirnatom obliku izvan roka za dostavu ponuda, kao zakašnjele, vratit će se ponuditeljima neotvorene.

5. Posebni uvjeti za izvršenje ugovora

5.1. Ugovorna kazna za slučaj zakašnjenja

Ugovaratelj je **dužan poštovati rok izvršenja** propisan ovom Dokumentacijom.

U slučaju kašnjenja s izvršenjem predmeta nabave, javni naručitelj unaprijed ovom odredbom obavještava ugovaratelja da **osim zahtjeva za izvršenjem, zadržava svoje pravo na naplatu ugovorne kazne** sukladno članku 353. stavku 5. Zakona o obveznim odnosima (Narodne novine, broj 35/05, 41/08, 125/11, 78/15, 29/18, 126/21, 114/22, 156/22 i 155/23).

U slučaju zakašnjenja, uzrokovanoj krivnjom odnosno nepažnjom ugovaratelja, javni naručitelj ima pravo naplatiti ugovornu kaznu u iznosu od **0,5% od ugovorene vrijednosti** za ovaj predmet nabave (bez PDV-a), za svaki dan kašnjenja pa sve do urednog izvršenja. Ukoliko ugovorna kazna dostigne maksimalan iznos od 10% (deset posto) od ukupno ugovorene vrijednosti ugovora za predmet nabave (bez PDV-a), javni naručitelj ima pravo na raskid ugovornog odnosa za ovaj predmet nabave.

Javni naručitelj u pravilu će naplatiti ugovornu kaznu iz ove točke Dokumentacije na način da prilikom plaćanja računa, iznos iz dostavljenog računa umanjuje za iznos ugovorne kazne, o čemu će prethodno samo obavijestiti ugovaratelja pisanim putem.

Javni naručitelj neće naplatiti ugovornu kaznu ukoliko je kašnjenje nastalo uslijed više sile, što je ugovaratelj dužan dokazati naručitelju.

Odabrani ponuditelj je obavezan omogućiti stalan nadzor nad izvršenjem nabave, sukladno ugovoru, projektno-tehničkoj dokumentaciji, terminskom planu izvođenja, dinamikom radova, količinama i troškovniku.

6. Rok, način i uvjeti plaćanja

Plaćanje na temelju ispostavljenog računa za predmet nabave.
Isključeno je bilo kakvo avansno plaćanje.

Sukladno Zakonu o elektroničkom izdavanju računa u javnoj nabavi („Narodne novine“ broj 94/2018), Nacionalni centar za vanjsko vrednovanje obrazovanja kao javni naručitelj je od 01. srpnja 2019. godine **obveznik zaprimanja e-računa** putem Financijske agencije (FINA) kao centralnog servisa za e-račun za državu za sve ugovore i/ili narudžbenice vezane za postupke javne i jednostavne nabave.

7. Trošak ponude i preuzimanje dokumentacije o nabavi

Ponuda se izrađuje bez posebne naknade. Trošak pripreme i podnošenja ponude u cijelosti snosi Ponuditelj. Dokumentacija o nabavi se ne naplaćuje.

8. Datum, vrijeme i mjesto otvaranja ponuda

Otvaranje ponuda NIJE javno.

Rok za dostavu ponuda: UTORAK 19. STUDENI 2024. do 09.00 sati

Otvaranje ponuda provest će ovlašteni predstavnici Naručitelja protekom roka za dostavu ponuda. Otvaranje ponuda može se provesti i prije, ukoliko svi pozvani potencijalni ponuditelji svoje ponude dostave prije isteka roka za dostavu ponuda.

9. Rok za donošenje odluke o odabiru ili poništenju

Šezdeset (60) dana od dana otvaranja ponuda.

Odluka o odabiru ili Odluka o poništenju ovog postupka jednostavne nabave objavit će se na mrežnim stranicama javnog naručitelja ako je bio proveden postupak javnog prikupljanja ponuda, odnosno dostavit će se svakom ponuditelju koji je sudjelovao u postupku jednostavne nabave na dokaziv način, ako je bio proveden postupak nadmetanja po pozivu ili je proveden postupak izravnog pregovaranja.

10. Pravna zaštita

Odluka o odabiru i Odluka o poništenju, kao i bilo koji drugi **akti donijeti u postupcima jednostavne nabave Centra, nisu upravni akti.**

Protiv Odluke o odabiru odnosno Odluke o poništenju **nije dopušteno ulaganje prigovora, žalbe ili pokretanje upravnog ili drugog sudskog spora.**

U Odluci o odabiru nema roka mirovanja za sklapanje ugovora odnosno izdavanje narudžbenice.

Odredbama Zakona o javnoj nabavi („Narodne novine“, broj 120/16, 114/22) nije propisana obaveza da se za nabavu roba, usluga i projektnih natječaja procijenjene vrijednosti do 26.540,00 eura bez PDV odnosno radova do 66.360,00 eura bez PDV-a provodi postupak javne nabave, već da su to postupci jednostavne nabave čija pravila, uvjete i postupke utvrđuje javni naručitelj svojim aktom.

Sukladno prethodnom stavku, na postupke jednostavne nabave Centra kao javnog naručitelja ne primjenjuje se ni jedan postupak pravne zaštite pred Državnom komisijom za kontrolu postupaka javne nabave (skraćeno: DKOM) ili bilo kojim drugim tijelom državne, uprave ili sudbene vlasti Republike Hrvatske.

VII. OBRASCI, PREDLOŠCI ZAHTJEVANIH DOKUMENATA, IZJAVE I SL.

Prilog 1 – Ponudbeni list

Dodatak 1 ponudbenom listu – Podaci o članovima zajednice ponuditelja

Prilog 2 – Troškovnik

Prilog 3 – Obrazac izjave o nekažnjavanju

Prilog 4 – Izjava o raspolaganju stručnjacima i potrebnom opremom

Prilog 5 – Izjava o nepostojanju srodnika

Prilog 6 – Izjava o zaštiti tajnosti podataka



PONUDBENI LIST

1. Opći podaci o javnom naručitelju

Naziv: **NACIONALNI CENTAR ZA
VANJSKO VREDNOVANJE OBRAZOVANJA**
Sjedište: Grad Zagreb (HR050 prema NUTS-3)
Adresa: Ul. Damira Tomljanovića Gavrana 11
HR – 10 020 Zagreb (Bundek Office)
OIB: 94833993984
MBS: 080515708
MB: 01943430 (DZS NKD-2007)
Telefon: +385 (0)1 4501 800
Telefaks: +385 (0)1 4501 801
URL: <https://www.ncvvo.hr>
e-mail: ncvvo@ncvvo.hr
Pravni oblik: javna ustanova
Osnivač: Republika Hrvatska
Djelatnosti: vanjsko vrednovanje u odgojno-obrazovnom sustavu Republike
Hrvatske, poslovi provođenja ispita temeljenih na nacionalnim
standardima i drugi poslovi propisani Zakonom o Nacionalnom
centru za vanjsko vrednovanje obrazovanja ("Narodne novine",
broj 151/04, 116/21)
Odgovorna osoba: Vinko Filipović, prof., ravnatelj

2. Predmet nabave

SNIMANJE ZVUČNIH MATERIJALA ZA ISPITE KOJE PROVODI NCVVO
(ponovljeni postupak)

Grupa 1 – Nacionalni ispiti iz stranih jezika
Grupa 2 – Ispiti državne mature iz stranih jezika
Grupa 3 – Ispiti držane mature iz glazbene umjetnosti
Grupa 4 – Ispiti hrvatskog kao inog jezika

3. Opći podaci o ponuditelju

Zajednica gospodarskih subjekata (zaokružiti)	DA	NE
PONUĐITELJ (naziv – u slučaju zajednice, NOSITELJ zajednice)		
Sjedište:		
Poslovna adresa:		

OIB:	
MBS:	
MB (DZS):	
Žiro-račun broj:	
Naziv poslovne banke:	
Telefon:	
Telefaks:	
URL:	
Zakonski zastupnik/ci:	
Kontakt-osoba:	
Telefon kontakt-osobe:	
e-mail kontakt osobe:	

4. Cijena ponude (brojkama, u eurima i centima)

Cijena ponude u €UR bez PDV-a	
Stopa PDV-a	
Iznos PDV-a	
Cijena ponude u €UR sa uključenim PDV-om	

5. Rok valjanosti ponude

Najmanje 60 dana od isteka roka za dostavu ponuda.

Izjavljujem i potvrđujem da su mi poznate sve odredbe iz Dokumentacije o nabavi – javnog poziva na dostavu ponude u postupku jednostavne nabave, da iste prihvaćam ukoliko budem odabran kao najpovoljniji ponuditelj te da ću predmet nabave izvršiti u cijelosti u skladu s tim odredbama, što potvrđujem potpisom i pečatom (ako je primjenjivo).

Mjesto i datum:

M. P.

Za ponuditelja:

(ovlaštena osoba – nositelj zajednice)

DODATAK 1 PONUDBENOM LISTU *
Podaci o članovima zajednice ponuditelja
(prilaže se samo ako se na postupak nabave javlja zajednica ponuditelja)

ČLAN zajednice ponuditelja (naziv)	
Sjedište:	
Poslovna adresa:	
OIB:	
MBS:	
MB (DZS):	
Žiro-račun broj:	
Naziv poslovne banke:	
Telefon:	
Telefaks:	
URL:	
Zakonski zastupnik/ci:	
Kontakt-osoba:	
Telefon kontakt-osobe:	
e-mail kontakt osobe:	
Dio ugovora koji će izvršavati član zajednice (navesti predmet, količinu, vrijednost i postotni udio):	

Mjesto i datum:

M. P.

Za člana zajednice:

(ovlaštena osoba – član zajednice)

** ispisati i ispuniti u onoliko primjeraka koliko članova zajednica ima*



TROŠKOVNIK
u predmetu jednostavne nabave – ponovljeni postupak
SNIMANJE ZVUČNIH MATERIJALA ZA ISPITE KOJE PROVODI NCVVO

Opis stavke	Jedinica mjere	Ukupna količina	Jedinična cijena bez PDV-a	Ukupna cijena bez PDV-a
Grupa 1 – Snimanje zvučnih materijala za nacionalne ispite iz stranih jezika sa izradom master CD-a	master CD	15		
Grupa 2 – Snimanje zvučnih materijala za ispite državne mature iz stranih jezika sa izradom master CD-a	master CD	36		
Grupa 3 – Snimanje zvučnih materijala za ispite državne mature iz glazbene umjetnosti sa izradom master CD-a	master CD	4		
Grupa 4 – Snimanje zvučnih materijala za ispite iz hrvatskog kao inog jezika sa izradom master CD-a	master CD	2		
UKUPNA CIJENA PONUDE (bez PDV-a):				
IZNOS PDV-a:				
UKUPNA CIJENA PONUDE (sa uključenim PDV-om):				

(mjesto i datum)

M. P.

(potpis ovlaštene osobe)

JAVNI NARUČITELJ: Nacionalni centar za vanjsko vrednovanje obrazovanja, OIB: 94833993984, HR – 10 020 Zagreb, Ul. Damira Tomljanovića Gavrana 11, Bundek Office

PREDMET NABAVE: Jednostavna nabava SNIMANJE ZVUČNIH MATERIJALA ZA ISPITE KOJE PROVODI NCVVO (*ponovljeni postupak*)

EVIDENCIJSKI BROJ: 406-02/24-01/21

IZJAVA O NEKAŽNJAVANJU
za gospodarski subjekt i za sve osobe
koje su članovi upravnog, upravljačkog ili nadzornog tijela
ili imaju ovlasti zastupanja, donošenja odluka ili nadzora gospodarskog subjekta

Na temelju članka 20. stavka. 12. Pravilnika o dokumentaciji o nabavi te ponudi u postupcima javne nabave („Narodne novine“, broj 65/17, 75/20), u svezi s člankom 265. stavkom 2. Zakona o javnoj nabavi („Narodne novine“, broj 120/16, 114/22), u postupku jednostavne nabave javnog naručitelja NACIONALNI CENTAR ZA VANJSKO VREDNOVANJE OBRAZOVANJA, OIB: 94833993984, Zagreb, sa podacima navedenim u Dokumentaciji o nabavi – javnom pozivu na dostavu ponude,

kao osoba po zakonu ovlaštena za zastupanje gospodarskog subjekta sa niže navedenim podacima:

Naziv: _____

OIB: _____ MBS: _____

Sjedište: _____ adresa: _____

u svojstvu _____

(člana upravnog, upravljačkog ili nadzornog tijela ili imam ovlast za zastupanje, donošenje odluka ili nadzora gospodarskog subjekta)

_____ (ime i prezime) _____ (OIB)

_____ (datum rođenja) _____ (prebivalište)

_____ (vrsta identifikacijskog dokumenta, broj, izdavaatelj i datum važenja)

kao državljanin _____ (upisati zemlju)

i koji ima poslovni nastan u _____ (upisati zemlju)

pod materijalnom i kaznenom odgovornošću IZJAVLJUJEM da:

ni gospodarski subjekt niti osoba (osobe) koje su članovi upravnog, upravljačkog ili nadzornog tijela ili imaju ovlasti zastupanja, donošenja odluka ili nadzora gospodarskog subjekta:

1.

_____	_____
(ime i prezime)	(OIB)
_____	_____
(datum rođenja)	(prebivalište)

(vrsta identifikacijskog dokumenta, broj, izdavalatelj i datum važenja)	

kao državljanin _____
(upisati zemlju)

i koji ima poslovni nastan u _____
(upisati zemlju)

2.

_____	_____
(ime i prezime)	(OIB)
_____	_____
(datum rođenja)	(prebivalište)

(vrsta identifikacijskog dokumenta, broj, izdavalatelj i datum važenja)	

kao državljanin _____
(upisati zemlju)

i koji ima poslovni nastan u _____
(upisati zemlju)

3.

_____	_____
(ime i prezime)	(OIB)
_____	_____
(datum rođenja)	(prebivalište)

(vrsta identifikacijskog dokumenta, broj, izdavalatelj i datum važenja)	

kao državljanin _____
(upisati zemlju)

i koji ima poslovni nastan u _____
(upisati zemlju)

Napomena:

- ponoviti ovaj dio koliko je puta potrebno da bi se upisalo sve osobe za koje je potrebno dati izjavu o nekažnjavanju

nisu pravomoćnom presudom osuđeni za bilo koje od navedenih djela:

- a) **sudjelovanje u zločinačkoj organizaciji**, na temelju
 - članka 328. (zločinačko udruženje) i članka 329. (počinjenje kaznenog djela u sastavu zločinačkog udruženja) Kaznenog zakona
 - članka 333. (udruživanje za počinjenje kaznenih djela), iz Kaznenog zakona („Narodne novine“, br. 110/97., 27/98., 50/00., 129/00., 51/01., 111/03., 190/03., 105/04., 84/05., 71/06., 110/07., 152/08., 57/11., 77/11. i 143/12.)
- b) **korupciju**, na temelju
 - članka 252. (primanje mita u gospodarskom poslovanju), članka 253. (davanje mita u gospodarskom poslovanju), članka 254. (zloupotrebica u postupku javne nabave), članka 291. (zloupotrebica položaja i ovlasti), članka 292. (nezakonito pogodovanje), članka 293. (primanje mita), članka 294. (davanje mita), članka 295. (trgovanje utjecajem) i članka 296. (davanje mita za trgovanje utjecajem) Kaznenog zakona
 - članka 294.a (primanje mita u gospodarskom poslovanju), članka 294.b (davanje mita u gospodarskom poslovanju), članka 337. (zloupotrebica položaja i ovlasti), članka 338. (zloupotrebica obavljanja dužnosti državne vlasti), članka 343. (protuzakonito posredovanje), članka 347. (primanje mita) i članka 348. (davanje mita) iz Kaznenog zakona („Narodne novine“, br. 110/97., 27/98., 50/00., 129/00., 51/01., 111/03., 190/03., 105/04., 84/05., 71/06., 110/07., 152/08., 57/11., 77/11. i 143/12.)
- c) **prijevare**, na temelju
 - članka 236. (prijevare), članka 247. (prijevare u gospodarskom poslovanju), članka 256. (utaja poreza ili carine) i članka 258. (subvencijska prijevare) Kaznenog zakona
 - članka 224. (prijevare), članka 293. (prijevare u gospodarskom poslovanju) i članka 286. (utaja poreza i drugih davanja) iz Kaznenog zakona („Narodne novine“, br. 110/97., 27/98., 50/00., 129/00., 51/01., 111/03., 190/03., 105/04., 84/05., 71/06., 110/07., 152/08., 57/11., 77/11. i 143/12.)
- d) **terorizam ili kaznena djela povezana s terorističkim aktivnostima**, na temelju
 - članka 97. (terorizam), članka 99. (javno poticanje na terorizam), članka 100. (novače-nje za terorizam), članka 101. (obuka za terorizam) i članka 102. (terorističko udruže-nje) Kaznenog zakona
 - članka 169. (terorizam), članka 169.a (javno poticanje na terorizam) i članka 169.b (novačenje i obuka za terorizam) iz Kaznenog zakona („Narodne novine“, br. 110/97., 27/98., 50/00., 129/00., 51/01., 111/03., 190/03., 105/04., 84/05., 71/06., 110/07., 152/08., 57/11., 77/11. i 143/12.)
- e) **pranje novca ili financiranje terorizma**, na temelju
 - članka 98. (financiranje terorizma) i članka 265. (pranje novca) Kaznenog zakona
 - članka 279. (pranje novca) iz Kaznenog zakona („Narodne novine“, br. 110/97., 27/98., 50/00., 129/00., 51/01., 111/03., 190/03., 105/04., 84/05., 71/06., 110/07., 152/08., 57/11., 77/11. i 143/12.)
- f) **dječji rad ili druge oblike trgovanja ljudima**, na temelju
 - članka 106. (trgovanje ljudima) Kaznenog zakona
 - članka 175. (trgovanje ljudima i ropstvo) iz Kaznenog zakona („Narodne novine“, br. 110/97., 27/98., 50/00., 129/00., 51/01., 111/03., 190/03., 105/04., 84/05., 71/06., 110/07., 152/08., 57/11., 77/11. i 143/12.).

kao ni za odgovarajuća kaznena djela koja, prema nacionalnim propisima države čiji sam državljanin odnosno čiji je/su državljanin/i, obuhvaćaju razloge za isključenje iz članka 57. stavka 1. točaka od (a) do (f) Direktive 2014/24 EU.

Napomene:

- Izjava ne smije biti starija od tri (3) mjeseca računajući od početka postupka jednostavne nabave
- ovaj obrazac Izjave ispunjava i potpisuje osoba ovlaštena za samostalno i pojedinačno zastupanje gospodarskog subjekta
- ako su dvije ili više osoba ovlaštene zastupati gospodarski subjekt pojedinačno i samostalno, dovoljno je da Izjavu za gospodarski subjekt na obrascu potpiše jedna od osoba ovlaštenih zastupati pojedinačno i samostalno
- ako su dvije ili više osoba ovlaštene zastupati gospodarski subjekt skupno, obrazac Izjave moraju potpisati skupno
- ako ovaj obrazac Izjave potpisuje državljanin Republike Hrvatske isti mora ovjeriti potpis kod javnog bilježnika
- ako ovaj obrazac Izjave potpisuje osoba koja nije državljanin Republike Hrvatske isti mora biti s ovjerenim potpisom kod nadležne sudske ili upravne vlasti, javnog bilježnika ili strukovnog ili trgovinskog tijela u državi poslovnog nastana gospodarskog subjekta, odnosno državi čiji je osoba državljanin

Mjesto i datum davanja Izjave:

M. P.
(ako je primjenjivo)

Davatelj Izjave:

(čitko upisati ime i prezime)

(potpis davatelja Izjave)

PROSTOR ZA JAVNOBILJEŽNIČKU OVJERU:



Nacionalni centar
za vanjsko vrednovanje
obrazovanja

I Z J A V A
o raspolaganju stručnjacima i potrebnom opremom

kojom ja, _____, OIB: _____,
(ime i prezime)

kao osoba ovlaštena za zastupanje gospodarskog subjekta sa niže navedenim podacima

NAZIV: _____

OIB: _____ MBS: _____

sjedište: _____

u postupku jednostavne nabave KLASA: 406-02/24-01/21, predmet: SNIMANJE ZVUČNIH
MATERIJALA ZA ISPITE KOJE PROVODI NCVVO (ponovljeni postupak),

izjavljujem da gospodarski subjekt kojeg zastupam raspolaže stručnjacima i potrebnom opremom
za izvršenje predmeta nabave, sve kako je opisano u Pozivu na dostavu ponude, pripadajućim
Tehničkim specifikacijama i Troškovniku.

Datum: _____

M. P.

(vlastoručni potpis)



Nacionalni centar
za vanjsko vrednovanje
obrazovanja

IZJAVA

kojom ja, _____, OIB: _____,
(ime i prezime)

zaposlen kod _____, OIB: _____,

u postupku jednostavne nabave KLASA: 406-02/24-01/21, predmet: SNIMANJE ZVUČNIH
MATERIJALA ZA ISPITE KOJE PROVODI NCVVO (ponovljeni postupak),

pod materijalnom i kaznenom odgovornošću neopozivo izjavljujem da nemam srodnike u prvom
stupnju koji pristupaju nacionalnim ispitima, ispitima državne mature i/ili ispitu iz hrvatskoga jezika
kao inoga jezika u školskoj 2024./2025. godini.

Datum: _____

(vlastoručni potpis)



IZJAVA o zaštiti tajnosti podataka

kojom ja, _____, OIB: _____,
(ime i prezime)

kao osoba ovlaštena za zastupanje gospodarskog subjekta sa niže navedenim podacima

NAZIV: _____

OIB: _____ MBS: _____

sjedište: _____

u postupku jednostavne nabave KLASA: 406-02/24-01/21, predmet: SNIMANJE ZVUČNIH
MATERIJALA ZA ISPITE KOJE PROVODI NCVVO (ponovljeni postupak),

izjavljujem i jamčim da, ukoliko ću biti odabrani ponuditelj, da će sve osobe koje će biti uključene
u izvršavanje usluga koje su predmet nabave potpisati izjavu slijedećeg sadržaja:

*„Potvrđujem da sam upoznat/a da se podaci iz djelatnosti Nacionalnog centra za vanjsko
vrednovanje obrazovanja koji se odnose na pripremu i provođenje ispita, nacionalnih ispita, ispita
državne mature, prema Zakonu o Nacionalnom centru za vanjsko vrednovanje obrazovanja (NN
151/04, 116/21) te podaci koji se smatraju službenom tajnom kako slijedi:*

- ✓ banke zadataka
- ✓ sadržaji neiskorištenih ispita i ostalih nekorištenih ispitnih materijala
- ✓ točni odgovori
- ✓ ključevi za ocjenjivanje
- ✓ podaci na temelju kojih se utvrđuje identitet ispitanika
- ✓ sadržaj nacionalnih ispita, ispita Državne mature, Državne mature i ispita međunarodnih istraživanja
- ✓ lista za odgovore učenika
- ✓ lista za ocjenjivače
- ✓ digitalni zapisi svih materijala vezanih uz provedbu ispita
- ✓ podaci o učenicima koji sudjeluju u ispitivanju
- ✓ riješeni ispiti učenika
- ✓ baze podataka s pojedinačnim rezultatima učenika
- ✓ potvrde i svjedodžbe o položenim ispitima
- ✓ statistička obrada podataka, izvješće o provedbi i rezultatima do njihove javne prezentacije
- ✓ sadržaj upitnika za ispitivanje
- ✓ rezultati bilo koje škole ili ispitanika koji sudjeluju u međunarodnom istraživanju, te Republike Hrvatske u cjelini
- ✓ sve informacije vezane uz pripremu istraživanja i uz škole koje sudjeluju u međunarodnom istraživanju

- ✓ sadržaj ispitnih knjižica,
- ✓ pojedinosti i kriterij za kodiranje ispitnih knjižica
- ✓ tehnologija prikupljanja podataka, njihov unos i obrade.

Tajne podatke koji su mi dostupni neću iznositi u javnosti, niti na bilo koji način učiniti dostupnim trećim osobama dok ravnatelj Nacionalnog centra za vanjsko vrednovanje obrazovanja ne odredi da je prestala potreba za zaštitom, osim osobama koje ovlasti Nacionalni centar za vanjsko vrednovanje obrazovanja, kao i da ću poduzeti sve mjere osiguranja za zaštitu tajnosti podataka.

Obvezujem se da ću u radu s podacima koji su službena tajna postupati s povećanom pažnjom, prema pravilima struke i običajima (pažnja dobrog stručnjaka).

Ukoliko na bilo koji način dođe do otkrivanja službene tajne mojom krivnjom (namjerno ili nepažnjom) obvezujem se preuzeti stegovnu, materijalnu i kaznenu odgovornost.

Ovu izjavu sam u potpunosti pročitao/la, ona predstavlja moju pravu volju i neopoziva je te je u znak suglasnosti vlastoručno potpisujem“.

Ukoliko budem odabran ponuditelj, izjavu gornjeg sadržaja za sve djelatnike uključene u proces snimanja zvučnih materijala za ispite koje provodi NCVVO, obvezujem se dostaviti NCVVO-u, prije početka provođenja bilo kakvih radnji.

Datum: _____

M. P.

(vlastoručni potpis)